

BỘ NỘI VỤ
Trại Xuân Lộc
Số 98 GRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

lc. 2. 83
Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2563 ngày 27 tháng 11 năm 1972

0 0 0 6 7 8 9 1 8 3 2

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 65/23 ngày 29 tháng 01 năm 83
của BỘ NỘI VỤ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Huỳnh đình Tùng
Họ, tên thường gọi _____
Họ, tên bí danh _____
Sinh ngày 15 tháng II năm 1930
Nơi sinh Quảng Nam
Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt 25/2 Đường công quyền, Quận I, TP/ HCM
Can tội Trung tá tiêu khu phố
Bị bắt ngày 14/5/75 Án phạt TTCT
Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tống án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____
Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____
Nay về cư trú tại 25/2 Đường công quyền, Quận I TP/ HCM

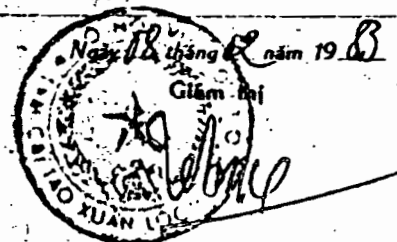
Nhận xét quá trình cải tạo

(Quản chế: 12 tháng)

Làm tay ngón trái phải
Của Huỳnh đình Tùng
Danh bân số 4865
Lập tại _____

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Huỳnh đình Tùng



Thượng tá: Trịnh Văn Thúc

Xác nhận,
Đã có đến công an
phường Tân Bình

8.02.85

Phạm
Mmm

Số: 1094/UB

CHỦNG NHÃN CÔNG AN CHÍNH

Khu vực thành phố Hồ Chí Minh

Ngày 28 tháng 5 năm 1984

UBND. Phường 14

ỦY VIÊN THỜI KỲ



Nguyễn Văn Luận



Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

DATE: 6-28-88

Dear Sir/Madam:

This is to acknowledge receipt of the documents/letter for IV(s) 56849, which the ODP received on 6-6-88. We regret that the high volume of ODP cases and inquiries prevents our giving you a more formal response than this letter.

Please note that this is only to advise you that we have received your correspondence. It does not indicate that the file was reviewed. File review for LOI issuance is done in accordance with an established schedule of priorities. Once the review is completed, the relative or friend in the U.S. is contacted should further documents or information be needed.

If a case already has an LOI, the next steps in the processing will normally be issuance of an exit permit and an interview with representatives of the ODP in Vietnam. This part of the processing is controlled by the Vietnamese authorities. If your friends or relatives in Vietnam are made available to the ODP for interview, the sponsor in the U.S. will be informed of any actions necessary.

Please notify the ODP immediately if the Principal Applicant in Vietnam or the sponsor in the U.S. has a change of address.

Sincerely,

Orderly Departure Program.
American Embassy - Box 58
APO San Francisco 96346-0001

ODP - 20
(1093a: 12/87)

HUYNH - D - TUNG

Bà KHUC - MINH - THO
 Hội gia đình từ Chín - Trĩ
 Viet Nam.

Kính thưa Bà,

Tôi may mắn được mấy người bạn ở San Diego giới thiệu, nên được biết công việc và hoạt động của Bà và quý Hội. Tôi rất lấy làm cảm kích qua cái thành quả tốt đẹp trong việc giúp đỡ đoàn tụ cho 1 số đáng kể gia đình các cựu quân nhân. Trên dịp này tôi xin trình bày sơ qua tiểu cảnh của tôi để mong Bà và quý Hội giúp đỡ:

Tôi là cựu Trung tá Huỳnh - đ. Tung Q.L.V.N.C.H, sau liên lạc 30-4-75 tôi bị kẹt lại Việt Nam và phải đi học tập cải tạo ngoài miền Bắc 8 năm. Sau đó tôi bị bệnh hoạn quá nặng nên đi Chín - Trĩ quân Công Sản thả cho về năm 1983 và phải chịu quản thúc tại địa phương thêm 1 năm nữa. Đến năm 1987 tôi cũng 3 đứa con và 1 cháu nội vượt biên qua đến trại Phanat Nikhom (Thái Lan), sau 4 tháng được phân đoàn Hoa-Kỹ nhân về cho qua phi học tập, sau thời gian 5 tháng được qua Hoa Kỳ ngày 30-9-87 và được định cư tại San Diego cho đến nay.

Ngày khi đến Hoa Kỳ tôi đã nhờ U.S.C.C lập hồ

Sở bảo lãnh gởi đũa tôi còn kẹt lại Việt-Nam,
và đã gởi cho tòa Đại sứ Hoa Kỳ tại Bangkok,
sau đó tôi đã nhận được số IV. Và sau 1 năm tin
ngủ tại Sandiego, sau khi làm thẻ Resident Alien
rồi tôi lại nhờ U.S.C.C làm thêm 1 hồ sơ bảo lãnh
mà gởi cho I.N.S đi xin miễn 171 hoặc L.O.1 đi
gởi về VN đi xin xuất cảnh, đã hơn 4 tháng nhưng
tôi chưa nhận được kết quả. Gởi đũa tôi ở VN cho biết
là bên này chỉ cần xin được 171 hoặc L.O.1 gởi về
là Chính quyền VN sẽ cho xuất cảnh ngay. Tôi
là cựu sĩ quan cải tạo lại viết biên bản đi xin
gởi đũa tôi còn lại VN lui về miền trên khi khăn
khăn lại biên bản tôi vẫn còn mang những
chứng bệnh bao tử, tim và lao từ ngày ở trại cải tạo,
nên tôi cũng mong vợ và con tôi ở Việt Nam chóng
được sum họp đi giúp đỡ tôi phần nào. Tôi viết
thư này kính mong Bà và quý 1 đời hướng dẫn
và giúp đỡ tôi can thiệp đi chóng có được miễn
171 hoặc L.O.1 đi gởi về VN. Công ơn này chúng
tôi không khi nào dám quên.

Thành thật cảm ơn và chúc Bà và quý 1 đời
điều mọi sự an vui và thư đạt được kết quả
tốt đẹp.

Tôi xin đính kèm:

1 Bản sao giấy ra trại

1 Thư của U.S. Embassy
(Bangkok)

1 Bức thư + tem đi trả lời

Kính thư,

Umberto

Phone #

TUNG HUYNH



To: Bà KHUÊ MINH-THO

AUG 25 1989

PO BOX 5435

ARLINGTON, VA 22205-0635

CONTROL

☐ Card
☒ Doc. Request; Form 8/31/89
☐ Release Order
☐ Computer
☐ Form "D"
☐ Copy/Date
☐ Membership; Letter